

Mizu no Uta PRESS vol.50

Winter 2021-2022

www.mizunouta.com

Will you hear the voice in the forest of Lake Shikotsu?
Sing the song of water.

特集

生命の源、水と生きる。自分に、ごほう美。

—エステ特集—

冬のイベント 支笏湖 氷濤
氷の野外美術館 2022.1.29 ▶ 2.23



夜の支笏湖と冬の星座

しんしんと雪が積もり、夜の支笏湖には静寂の世界が広がります。
漆黒の夜空と湖を華やかかつ煌びやかに冬の星座が彩り
この時期にしか出えない、美しい景色を見ることが出来ます。
写真はポロビナイ園地付近からの眺めです。

夏に受けた隠れダメージをしつかりケア。



水と生きる

水は人間の体に最も多く含まれる物質で、あらゆる形で人間の生命活動をサポートしています。栄養素を体内に吸収しやすい形に分解する働きや、老廃物を体外に排出、さらには体温調節など、人間の体に水が果たす役割は様々です。水をよく飲むことで、アンチエイジングや血流改善、便秘解消、代謝アップといった効果があり、健康や美容に多大なメリットをもたらしてくれます。特に起床・就寝時や入浴、運動時は発汗によって水分を失うので、必ず水分補給を行なうことが大切です。

軟水は食材からダシの成分が溶け出しやすいため、素材の風味や味を引き立てることが多い日本食に向いています。日本の水道水は軟水であるため、日本人の味覚には軟水が合っていると言われています。洋風の煮込み料理に適していると言われる硬水は、肉の臭みを消す効果があるなど、同じ水でもそれ違った特徴があり、その違いが様々な食文化への発達に影響していったと考えられています。



IF アクアバー
Aqua Bar

■営業時間／16:00～18:00、20:00～22:00

生命の源、水と生きる。

水のお話

硬水・軟水はマグネシウムイオンとカルシウムイオンの含有量を示す硬度の値で決まります。水は採水地の土壤や地盤、川の地理的特徴によってその硬度が変化します。日本の水は軟水が主で、それは日本の地質や地形によるもの。山から海までの傾斜がきつい地形のため、地下に水がとどまる時間が短く、地下を流れる水にミネラルが溶ける機会が少くなるからです。一方、ヨーロッパの水は硬水が多く、その理由は様々ですが、ヨーロッパの地形はなだらかで、降った雨の水は地下に染み込むとゆっくり移動して、その間に様々なミネラル、イオンが水に溶け出す時間があるためとされています。

アクアバー

国内はもちろん、イタリアやフランスなど世界中から取り寄せた約20種類のミネラルウォーターが楽しめるアクアバーでは、ミネラル豊富な軟水・硬水を様々なご用意しています。日本で販売されているものは、口当たりがまるやかでさっぱりとした軟水が主流ですが、世界には様々な種類のミネラルウォーターが存在します。就寝前やお目覚めの時に、または大切な人へのお土産にもおすすめです。この機会に自分好みのミネラルウォーターを探してみては?



冬のおすすめカクテル
冷えたからだを温めるホットカクテル。
就寝前にもお勧めです。

A ホットクーニヤン
ビーフティーの様に飲みやすいホットカクテル。
..... 1,100yen

B アペオリジナル ベイリーズミルク
ショコラートの風味が効いたホットカクテル。
..... 1,100yen



【氷濤 氷の美術館】
ライトアップ 16:30～20:00
2022年1月29日(土)～2月23日(水)
会場：北海道千歳市支笏湖温泉 開催時間：10:00～20:00
入場料 高校生以上 ￥500 中学生以下 無料

冬のおすすめカクテル
冷えたからだを温めるホットカクテル。
就寝前にもお勧めです。

A ホットクーニヤン
ビーフティーの様に飲みやすいホットカクテル。
..... 1,100yen

B アペオリジナル ベイリーズミルク
ショコラートの風味が効いたホットカクテル。
..... 1,100yen

冬の遊び場【ノース・スノーランド イン 千歳】
氷濤まつり
会場：支笏湖公園
開催期間：1月29日～2月23日
料金：
大人 ￥1,000
子供 ￥500
※チケット購入後、入場料を支払ってください。



おすすめ Facial Esthetic [スタンダード60分 14,850円～]

冬にそなえて肌をいたわる。

ゆつくりと癒す。
冬の乾燥や疲れを

冬は一年の中で最も気温と湿度が低下する季節。空気中に含まれる水分量が少なくなり、肌表面の水分が空気中へと奪われやすくなる環境となり、肌にとつては過酷な季節と言えます。そんな冬だからこそ日々のスキンケア、そして肌のうるおいを守ることを心がけていきましょう。

人間の体には全身にリンパ液というものが流れおり、このリンパ液は体の中の老廃物を体外に出すというデトックス作用があります。マッサージすることにより、不要な水分や老廃物の排出を促し、基礎代謝の向上、そしてむくみが取れやすい体作りにもつながります。さらに、血行が促進されると筋肉がほぐれ、睡眠の質が上がり、疲れも取れやすくなります。体内的循環を整えると美容や健康の効果を実感ください。

オイルトリートメント



Oil Treatment

[ベーシック60分 14,300円～]



【トリートメントスパ】



1F トリートメントスパ
■受付時間／15:00～23:00
(最終受付／22:00)

- ご体調を考慮し、妊娠中のお客様への施術は行っておりません。
- 当店の施術はリラクゼーション目的としており医療行為ではありません。

ボディケア



Body Care

[40分 7,150円]

オイルを使用しないセラピストによるお身体のケア。頭から足裏まで疲れの気になる箇所をほぐしていきます。



トリートメントスパにて、お買い求めいただけます。

シートマスク
【タマオイル配合】
1枚 1,650円

夏の肌ダメージを回復させるには、基本のスキンケアプラス美容液がたっぷり浸かったシートマスクを使用することで保湿力がアップします。

スペシャルセットコース
120分 150分

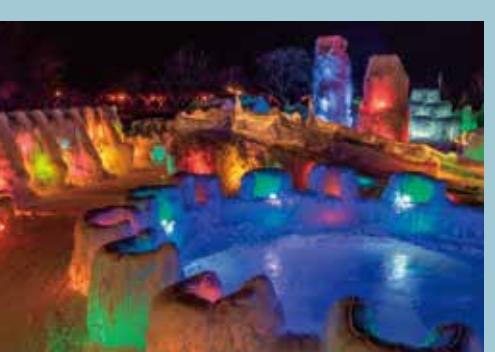
フェイシャルラグジュアリー
90分

【上記コースはシートマスク付きです】

夏から秋にかけては肌老化が進みやすいうシーズン。夏の強い紫外線によって、肌のターンオーバーのサイクルが乱れがちとなり、秋頃にダメージが目立つようになります。マッサージによって血液やリンパを流し、免疫力を高め、むくみを解消することで、肌がふっくら柔らかくなり、小顔効果でできます。(写真・上)

支笏湖 氷濤
ひづとうとう
氷の野外美術館
ひょうがいびじゅつかん
清らかさを感じる時を

日本有数の水質を誇る支笏湖の湖水を、スプリングラードで吹き付け凍らせた大小様々な氷のオブジェが立ち並ぶ、北海道を代表する冬の祭典。昼は支笏湖ブルーに輝き、夜は色とりどりのライトに照らされ、幻想的な世界を演出します。北海道の冬といえば「さっぽろ雪まつり」が有名ですが、「千歳・支笏湖氷濤まつり」は「氷」が主役の全国的にも類を見ないお祭り。支笏湖の美しい氷によつて創られた氷の世界は、昼夜で全く異なる美しさを感じさせてくれます。昨年に引き続き、新型コロナウイルス対策に十分に配慮した形での開催となり、花火大会や商店、チャイロドリンク・すべり台といった子供用アトラクションはございませんのでご了承ください。



MIZU NO UTA RESTAURANT & SHOP

WINTER INFO

世界無形文化遺産に認定された「和食」。地元北海道の素晴らしい食材を使つた水の調、料理茶屋「天の調」では、「レンコン」や「北海道産キンキ」「慈姑(クワイ)」などの、縁起が良いとされている食材を使用した「北海道産キンキの雲丹焼き」をご提供。北海道ならではの新鮮食材と、和食の文化を天の調から全国はもとより世界に発信します。

匠の技で造り出す
北国の日本料理。



天の調料理長
西森 芳博 にしもり よしひろ
ニセコ昆布温泉鶴雅別荘 垣の抄の料理長を経て2021年7月より「天の調」料理長として勤務。

「天の調」では、旬の厳選食材を使用した限りの料理を提供しております。食材を最大限に活かしたこの冬ならではの北国の季節感を込めた一皿をお愉しみください。

料理茶屋 天の調

Japanese restaurant



天の調会席・風の調会席 焼き物
北海道産キンキの雲丹焼き



北の錦・千歳鶴・国稀などの北海道の地酒を中心に、道産ワイン、焼酎など、北海道ならではのお酒を取り揃えております。

3F 料理茶屋
[天の調 あまのうた]
■営業時間／18:00～

和の伝統的技法を基本に創造性を加えた[特別膳 天の調会席]・北海道の四季を五感で感じて頂ける[特選 風の調会席]とそれぞれのシーンに合わせた2種類の会席をご用意しております。

夕食を和食会席に変更する場合は、フロントまでお問い合わせください。満席の場合はご了承くださいませ。

※和食会席に変更の場合、追加料金がかかります。

冬の新作スイーツ [プティ・カド]～小さな贈り物～

甘酸っぱいソースが
とろ~り溶け出す！



期間・数量限定

2F スイーツショップ[パティシエ・ラボ] プティ・カド … ¥460
■営業時間／9:00～16:30

※写真はクリスマス仕様です。

TSURUGA GROUP

あかん遊久の里 鶴雅 つるが

あかん湖 鶴雅ウイングス

あかん鶴雅別荘 鮎の座 ひなのざ

阿寒の森鶴雅リゾート 花ゆう香 はなゆうか

北天の丘 あばしり湖鶴雅リゾート

サロマ湖 鶴雅リゾート

しづく湖 鶴雅別荘 碧の座 あおのざ

しづく湖 鶴雅リゾートスパ 水の調 みずのうた

定山渓 鶴雅リゾートスパ 森の調 もりのうた

ニセコ昆布温泉 鶴雅別荘 垣の抄 もののしょう

函館大沼 鶴雅リゾートEPUY エブイ

屈斜路湖 鶴雅オーベルジュSoRa ソラ

鶴雅 レイク阿寒ロッジトゥラノ

鶴雅ビュッフェダイニング札幌



支笏洞爺国立公園／支笏湖温泉

しづく湖鶴雅リゾートスパ

水の調 みずのうた

〒066-0281 北海道千歳市支笏湖温泉

Tel.0123-25-2211

<https://www.mizunouta.com>



イランカラブテ

「こんにちは」からはじめよう。

鶴雅グループは、アイヌ語のあいさつ「イランカラブテ」(こんにちは、の意)を北海道のおもてなしのキーワードとして普及させるキャンペーンのサポーターです